VOL, 6 NO. 39

## army calls titenty_one

## TO ACTIVE DUTY

Leeving oerly this morning voro twonty-ono privatos reporting for activo duty into tho Army at Fort Dougles, Utah, to compriso tho third group of draftoos from tienzener.
Thoy arc: Ray Goto, Miem seo Iseifo, Choster Ito, Goorge Kanomoto, Sakeai Kazunaga, Tedeo Míyel:c, Tom liakeshime, Loboru ifitte, Masuyuki Saltai, Bon Salzekihere; Telicshi Shindo, Rikio Shiohema.
Josoph Suzuki, Kenzo Tam geshire, Kunio Tokemoto, Tom Uycde, Voochrow Wekztsuki, Totsuo Yamemoto, Soleai Yamanouyo, Art Hagao, and Kinya Kunitomi.
Tho last two roturncd from soesonal leavo upon rocoiving nowico to roport for induction.

## CACA TO SPONSOR <br> MUSICAL PROGRAM

"Evoning of :usic" socond in the sorios of progrems sponsorod by the Community Activitios Cooperative Associction will bo hold Iridey Fron 7:30 p. m. in tho auditorium.

Fcaturod on tho program will bo solections by the Kenzener Comrunity Orchostre conducted by Horbort I. Thornc, a violin solo by Horonce Yemeguchi; songs by Keric. Shindo, :iary Hetac, liery Kägoyema; tap dance by students of Shig Ishii and duot by Kario Shindo end Yesuo Tatsumi accompenicd by tho Mendolin Orchestra.

Arch Davis, reports officor, will bo mastor of coromonics.

Schodulo of progrems in the future is: Hovomber '24, Jepenesc drene, Docomber 8 , ono ect plays, Docombor 22, Christmes program.

[^0]
## Aanzanar, Colifornia

## WILL DISCONHECT

## EXPOSED WATER PIPES

 TO PREVENT FREEZINGWator pipes to apartmonts end cooling systoms will bo discomnocted by a crow from the Public Forks Division this wook, according to a statoment nedo by Arthurif. Sandridge, sonior engincer.

## FREVMITT ERTEZZING

This is being donc with approach of coldor woether and to provent froczing of pipes, Sendridge seid. Ho roquestod the Block Nienem gors Asscmbly last Iricay to hevo tho mettor axplaincd to the residents of the contor.

## TELL VOTING RESULTS

Forty five cvacuees and 15 eppointod porsonnel mombors votod to datc according to the Project attornoy's offico.
With tho oponing of the polls in tho contor at Toum Hell on Friday, 43 cvecuces and 13 appointod porsomnol votod during the.t dey. The polls closod yostcrdey, it ves roportod.

## PLAN: USE OF CHURCH

 FOR RECREATION PROGRAMPGRTLAIID, Ore....The City Council recontly passcd unanimously an ordinenco appropriating $\$ 300$ to dofrav transportation and othor costs for threc porsons of Japanoso ancostry to roturn here from the Sinidoke rolocetion conter in Idaho to arrenge storage of oquipment nou in tho Nichiron Buddhist Tomplo.

It wes roportod that the city plans to loaso tho proporty for utilizetion in its rocrcation program. As the evacucos still havo church proporty storod thoro, it was doemod noco-
(Continuod on Page, Thro)

## THIRD GROUP DEPARTS

FOR SEABFOOK FARMS
Twonty fivo rosidents, eompriscd mostly of fomily Groups, loft by bus Monday, Dovember 6, for employment et Scebrook Ferns, inow Jorsov. lioxt contingent of 1.5 will leavo Iridey.

Ineving worc: Knmojiro, Heneko, Miyu:-i, Heruko Yoshinoto, 24-10-1; Marthe Aseyc, Roger, Jennctt Okem moto, 4-1-5; Roijiro, Ko, John, Jiro, Michiyo Rosa, Yachiyo 3inrio inacagi, 14-13; : Kasato, Sotsuyo, Aiko, :Iiyako Fujii, 4-5-3; Yoshiko, Tokuji Ogure, 23-14-2, Frenk, Tswya Ukite, 4-11-1; Taltuko Aindo, 4-5-1; Kamoshiro. O;zeve, 2-12-1; Sozo Honde, 2e-13-1, and :iary Yonciso Fonde, 15-10-1.
Tho abovo was tho third group fron this contor to loevo for Soebrook Ferms.

## BELIEVED FIRST NISEI AIR OBSERVER IN ITALY

WITH THE BIMTH ARMY IT ITALY--Staff Scrgoent Areto Kimure of Routc 1, San Jose, Calif., is bolioved to be tho first Japencso Ancrican to bocomo an air obsorver for aU. S. artillory unit.

## FLIES "CUB"

A momber of tho ficld ertillory betteclion of the Japancso Amoricen 442nd Rogimontal Combat Toam, Ki mura flios over the Fifth Army battlo aroes in Itely in a "Cub," aa artillory liaison plano to obscrve onony movemonts and to diroct artillory firo upon thoir omplecomonts.
Kirura holds a Becholor of Scionco degrec in mcchanicel ongincoring from the Univorsity $\delta \mathrm{C}_{\mathrm{i}} \mathrm{C}_{\mathrm{a}}$ lifornie.
Ho voluntocred from tho Hoart Mountain, Wyo., contor to which ho and his femily wore evecuated in 1942.


Vol. 6 No. 39
November 8, 1944
Official Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Entérprises.

Published every :Vednesday and Saturday and distributed without cost to every apartment. Subscription rates: 5 cents per copy. Editorial Office, 1-1-2.

## A. YEAR AGO

## THIS WVEEK

Observing the thomo "Better World Understand ing ${ }^{\prime \prime}$, lianzener celebrated Hetiongl Zducetion Meek from liovember 7 to 13.
fixhibits vere displeyed and various classes were open to the public. Jemes I. Nacneir, equipment maintenance supervisors asked for the cooperation so that :Venzenar may comply with the Presidential order to reduce nileage by 40 per cent... Wooderaft
$n$ in werehouse 32 is $G_{\text {Chr }}$ Chistmas toys for children of lienzencr ? be sold through the Boop store ... approxinately 6500 pounds of turkeys were ordered for Thanksgiving Dey from the Los Angeles Querternester's Market Center ... Decrease in population in Block 2 closed the mess hall in that block by direction of Project Director Relph $P_{0}$ Merritt, and was turned. uver for use by the Community :ianagementDivisiono It' was the second mess hell to close since the segregation movement.

Femed photographer Ansel Adens was in the center to do a photographic story of the evacuees... iiovember 7 was the coolest day during the period from October 1 to $\mathrm{H}_{0}$ vember 8 with a minimum temperature of 26 degrees and a maximum of 57 degrees....
--CHURCH FOR RECREATION
(Cont'd from Page 1) ssery to oring beck the committee to check the supplies and to confer on municipel plens for the building。

CA IUSICAL PROGRAIS TICKESS AViILABLE

Tickets for the Community Activities progren on Pridey night are now evaileble at biock offices, stogted A. G. Wielsen, supervisor of Cominupity Activities.

Tickets are free, but due to the limited number of sects, adnission will be by ticket only. Appointed personnel and their fanilies may obtain their tickets from Mrs. Hooper or the Community Activities Oifice, $1-3-2$.

Tickets are issued in the form of prograns and these should be kept and show at the door in order to gain adnission.

## CO_OP MCLLS SH:IFT <br> Iiv IOOVIE SCHEDULE

"Bonbers Moon" sterring George : Kontgomery end Anne bolla will be showm on Seturday and Sunday nights so that Friday night may be left open for the Community Activities progran in the auditorium.

## SEES SEABROOK SELF;

HEETS FIRST CONTINGENT
Returning from seasonal leavo, Takeshi Sinato of 11-2m3, arrived in ianzem nar with personal views on Seabrook Farms in liew Jem sey.

Ninato, who visited the Farms last week, steted that the work there was not too herd and some who have been there a long time are working 12 hours e dey. He visited a friend who had been there a month and who, he reports, likes it at Seabrook.

Mineto talked with the first group fron "anzanar. He states that the woather (Continued on Page 3.)

## FROM OTHER CENTERS

HETHELL, CALEP.

A War Department ainouncement in October listed two 3 isei soldiers with next of kin residing in this center es wounded in action in the Moditerrenean area.
FOSTO:-, ARIZOITA
Dedication of the $P_{0}$ ston I high school auditorium was held recontly vith a sizable audionce in atten dance.

Because of numerous come plaints which heve arisen over the recent order to reduce the number of male mess hell enployees the $U_{n}$ it I locel council has recomaended to Dr 。 John Powell, chairmen of the :ianpower Comnission. thet this order be elinaineted.

Fifty-five activo duty orders, effective Vlednesday, Yov. 8, errived here last Wedonsday, tho solective service office reveeled. GILA, ARIZONA

A total of $\$ 1,470.46$ was received fron residents of Gila on the first evenins of the Netionel Ver Fum and commuility chest drive announcod $\mathrm{K}_{0}$ C. "Ton" Sav:. yor, chairmain.

The hospital party ant open house, commoratin: the socond amiversery :. the opening of tho conr: 3 , nity hospital, was hell October 31, from 2: 30 ton 4:30 pome eftomoon. HUNT, IDAHO

Forty-ono fanilios heve not signed up to work à the ordnance plent located at Sydnoy, iiobraske, $V_{0}$ V, McLaughlin, ecting reloca. tion progran officer en. nouncod.

## ICKES DENIES RUIIORS

 ON CVP USE FOR NISEIInterior Socrotery Har. old I. Ickes doscribed as "pure bunkun" roports which ho seid had come to his ettention that the Interior Dopartriontray atteript formetion of e lergo colony of formor Vost Const Japenose Americans in the Centrel Talloy Projoct of Cam ilfornie.
"Tho factis," Ickes said in a statement. "all of the lands in the Contral (Oontinuod on Pago 3o)

## November 8,1944 <br> REA CROSS CHAPTERS ACCEPT USSS:GES FOR PRISONERS OF NAR

Anorican Rod Cross chaptors throughout tho Unitod Statos aro inforpod that mossagos can bo accoptod for cach Uifitcd Statos civilian intorneo or Unitod Statos prisonor of var in the Philippines whoso cemp address is morm.

It is stated, howover, that only ono mossago can bo accopted from each applicant. near rolativos aro urgod to contact thoir local chaptors es soon es possiblo for information rogarding filling out of proper forias.

In a spooial bullotin issuod by tho Roliof for Amoricans in Philippines, it is roportcithat sorious obstacles havo provented grcatly dolaycd comminicem tions Hith civilian intornoos and prisoncts of var in the Pililippincs.
ithilo no buarantoc can bo givon that the mossagos vill bo delivorod ovory offort rill be mado to place thom in the hands of civillan intornces and prin soners of war upon thoir 2iboration.

## -DEVIES FULHORS

(Cont'd from Pege p) Vailoys Projoct aro privately omod. Theroforo, the Dopartmoat of the $\mathrm{In}_{-}$ torior could not rosettio anybody on these lands if it vantcd to."

Ho said that tho dopartment is studying plans undor which largo land holdm ings in oxcess of 160 acros on roclamation projoces could be purchasod for tho resottionozt of retiming sorvicemen. Ickos empher sizod that it has no connection with the relocatod Japanoso Anoricans.

- TRINATO SEES SEABROOK
(Cont'd fron Page ?) is warm and vogotation still Eroon.

Tho Rolocation Offico roportod thet sir. and irs, Toizo tinato and Horiko, popilar Viazzar junior, have epplied for omploymont at Soebrook Terms . Rolocation Program Officer Valtor A., Heath roports that 151 porsons havo signod up to datc. Page 3

## Manzanar Free Press <br> FORIGER VIGUUL ED HED FAVORS EAST

Miyotsugu Tsuchiya, widom 1y known in Yenzailar and onco tho head of tho Viaual Zducetion tascom, has rom turnod from trial loavo vitin his family in ordor to pack his goods and to take srg. Chiyo Konishi, his mothor-in-lat, vith hia to Scabrook Jerms.
?suchive oxpressod himsolf as voll-satisiziod with conditions on tho outside and to tho offoct thet Slanzesiar rosicionts should ro oostablish thomsolvos in tho noar futuro.

Tsuchiya statod:
H $V_{n}$ foundod suspicion and doubt concorning rolocation should bo oliminetod by Sanzanar rosidents by study. ing the truo facts. $O \mathcal{L}$ courso, for families thore aro difficultios and probloms, but rcmostablishmont is by no means impossihlo. Thore is always a way to build a foundation for a now homes Undoubtodyy, it vill novor bo easior to do so than it is nov."

Askod if ho thought that no rould some day return to California, he statod;
"I. do not boliovo it is viscto zo back to Caliform nia vion sontimont is so good and jobs arc so piontiful in the Zast. What is the uso to tinink about California?"

## C.A. FILAS V GHCIES TITH PURLOUGH JMERN

With tho roturn of somo of tho furlough voricors, tho Community Activitios Soction has boon ablo to socuro two athletic diroc tors, ono for mon and ono for vomon.
A. G. Hiolson, Community Activitios suporvisor, rom ported that Aoy Talconalea, formor tonnis instructor, is now hoad of the :ion's aenartmont. Ho also functions as a monocr of the Comanity Activitios Co oporative Association Bo ard of Diroctors, iiolson said.
Sres Chiyo Tashima, form mer Woranls sponts diroce tor, has assumed her old position and is nov in the procoss of organizing girl's bescotball toams.

In addition, tho GA has socurod the sorvicos of $H_{p}$

ZIGHT ISSEI SEMTEMC MD ON DR.ETT VIOLARION
Sight Japanoso Ancricens found guilty by a Foderal District Couit jury of conspiracy to aid and abot violation of tho Seloctive Sorvico Act rocoived sontoncos of two to isur yoars in tho andorel mison.

Tho Los Aizcies Fxaminor roportcd that four yeass torms vero given Miyoshi Olamoto, Paul is ilekadato, Frenk S. Jini and Isam Horino, Guntaro Eubota vas givon a two yoar scatoaco.

For conviction of fail. ing to roport for draft proindnction oxamations. two of tho inen, Fisumoto Wakey e and :inorn Tamosa wore given two year terms to run concuriontiy with three yoer sentcraces thoy nov aro sorving at Loavonworth, Eanp, the Examinor statod.

## LOCSL DENTIST WED

An ovor - them wook- end wodajng officiatod by tho Rove Sininjo Tagetomi, San turday. at tho Budcinist Church unitod Yoshise Kubota, 19, and Obo Salcaguchi, 28 , in hol: wodiocic. Ovor 250 firionde of tho couplo attonded the corom mony, which mes ic? $d$ at 7 pome, NTovonbor 4.
sttirod in an oleborato wifite satin gorn, rith fem noy leca triamings and fingortip veil. tho boautiful brido was givon in marriago by hor fathor, Sir. Kaziu mase Kubota. Sho ces ríad a bouquot of gardonias in the wodding narch.
The matron of homor wes Trudy Osaiine, Hidovi Viom da actol as bost man.

Tho orido fomorly rosidod in Gaxdona, Colif., prior to ovacuation and graductod from tho :lanzem nar $\mathrm{H}_{\text {igh }}$ School in 1943.
Obo Seicaguchi is a grom duate of tho University of Souttorn Celiforma and ?1vod in forth Hollywood before the outbreal.
The nowlyois heve made thoir now residonco at 29-$5-2$.

[^1]November 8, $1944 \quad$ Lanzanar Free Press

STORY OF NISEI SOLDERS
TOL IN WRA FAMPRLET

From ettur to, Kwajalein and Burma in tho Facific Tar and from Salorno to Livorno in Italy, the battle racord of morican soldi ors of tapanase ancestry is told in "Fissei in Uniform" an illustrated pamphot iseted by the ifur relocation aritionity in collaboration with the तar Dopartment.
Tho achiovaments of ivisoi whti werrill's Laraliders in Jurms only racently mave baen coming to ligent, the $\overline{\text { IRA }}$ said, too lata for more than a brief refarenoo in tino publication. HiJws of Japanase Amarican participation in tha campai en in. Franco also Wras announced after tha pholication mant to pross.
"Juery raca znd nation. from yinich our population is, drain, ${ }^{\text {a }}$ tha publiostion strites, "is rumasantiad among the young smaricans Tho are fiedrting side by side to overthrow the Azis powars. wan of German ancastry nive baon' nulfing to smash tia Gorman, ivazis; men of Italian doscont havo participatod in tha stri-. Egle to driva the wis form cas fromitaly; man riose parants camo from Jupan aro shoving tinst davotion to marica and Eqllantry in action are not dotar. ained by tha color of the sikin."

## PICS, STORISS

Pictures and toxt t.jll tha battlofiald nand camp trinining stories of tha $442 n \mathrm{~A}$ combat tom, and the

## JEROLS GRINGE RIPS

TLPSALLSE RELOCATION
Relocation of Japanése 4noricans from evacuoe conters throughout "tno nest to points insicio Idaho was sevaraly criticized in a resolution by tho nortisida Pomona grange at their last meating in Jarome, Id.
The rosolution called for legtslation by the stete Eovernniant to daal Hith the situation.

CKLAHOMA

100th infantry battaiion which is unitad with it, two organtzations mannad by Japanasionmoticans.

$\because$ articlas and photographs alse racorc tho oxploits of individual ivisol issisnod to serbtored units, includine zotio in the srmy dir Iorcas, mai in Inforntry oremazations tiat fowent it the karshall IsLands, tia at oxtians and 3irma. 4 Hisod jarstroopor and Hisul Zacs also aro fostivea, siany of. tha soldiars and - $\mathrm{ZaCs}_{3}$ wora onea in relocation contars.
"ao publication can do filll justice to tha neroism of Jou Nisai," Linactor Itillon S. iyor said. "Ho is giving: spi ondia account of himsalf fastor than anyona cen racord it."

GIs of Japanesa ancastry woro in marica's fight from tio o bugining, tho pamphat shover in its secounit of the IC0th infintry battalion's first uxpuriance zt puarl Harbor. Ono tisaui soldiur yma killdd by Tokiyo!s ittrack on Dueambor 7. Tho noxt day, two Nisui soldiors assist.3d in capturing the first japtnasa prisonoriof war, tho oporitor oin a onv-min submarino yincin had grountod on 3 roof of Cahu. anothor JpanosoAmorican lod 2 dotschmut of soldiars trinich captirud a Japan sso flyur tho landod on tha island of Minhat and torrorized tho nitivas intil ho Has suizodi.

ATAGKS IMTOEERSNGE
Einyor Bililum F. Dovin marnod Surttlo citizons that itticks "upon individuils or groups on tho grounds of raco, color, ruligion or nitional oriefn" ixvo no piacs in tho morican political scono,

## JIM GROH SET UP

UNTAMDED III CANADA
CHILIITACK, $B_{i} \cdot C_{0}-\cdots$.-. want no Jim Grov sutup in Gunada, no first, sucond and third class citizonship, "Mrs, Graco fiac Innis, prominont CCF legislative

## VETERTN DENIES

## SABOTHE STORIES

liastar Set. Gerald in Vin Dytro, 1 votorni. of 30 yans sorvicu in, tha army until his ratiramont in Soptember, 1944, told momburs of tino Gruator Sants Clara club on Gctobar 11 that tho many $f$ oiports on sabotage and bloodishod by tiou iapmoso population in Enaxil the timio of tho at tiack on Poarl harbor waro wi thout foundition.

Van Dyico, vino ias sorvad ovorsuzs in both horle 7hrs, sorvod with thomilitray entaliligonco division in Honolvilu from ipril. 1941 until his rocontirotiromunt, raports tho $\mathrm{Pa}^{-}$ cific Citizon,
HISEI MORKERS KONORED - DINMEA FOR ATMENDALIN RECORD

CIICAGO, IIJ,-4pproximatoly 30 Issoi and ixisoi vors among tho 50 omloyous of tha ecti Contury Glove Compray tho yoro honorad by the firm for outstonding rattondinco rocords rith a dinnar at tha Griad moro hotal $r$ ocontly,

Thu kacific Citizan roportud tirat Nizvy horoos anmedad attondanco pins to thu vorkars,
J.CL MED CONFERS

Saburo.Kido, Jinanoso Amarican Citizens İviguo prasidont, rotumod to Salt Iako city folloming a conforanco in San Frencisco, Galif., orith :ajor Gonoril Cinarlos Bonuetual, hovi of tho Tostarn Dofonsu. Comminc, roports tho Pacific Citizon.
iio vas accompriod by Taiko Ienidx, formorly of tho Hun York J.4CL offico.

Goniorz problams of tho Jvacuztion zora discussod It tio conforinco, stitud tho CiÉizon.
Ki do 21 so mut with othor porsons and groups intarustod in tho \#olfro of 5 panose moricuns.
luvior, told an midionco of moro than 800 at Unit ad Churci Hall during a COI pansl disccission on tho quastion of porsons of $\mathrm{Jan}_{3}$ panosis sncustry in British Columbia.




戦治意の今心帝気学元やに園 び回つ単の米
 いに入莫機圧

|  | $z$ |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  | 感共会つ m 如 空海動的叶 |
|  |  |
|  |  |
| 送 |  |
|  |  |
|  | 如ゾ唤ふ文还 |
|  |  |



リュ7國渴当緮の平7に水
恌送汽水電规
に般学船椱水
リー液に隊㩚平

報务 つ，米方 の
二力数回聚る

り決るに
調力 क立之壳柾国相 7月，萋準的は す周を


哩亏 に に深て



| が「港は者回通－小 |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |


|  |
| :---: |

ふは婪 $\leq$ 阫裱士
さ客 に

军ゾ線ろ体推浽



㱙 の水語 度

が心差顶れてひ
㞭伊逹にになに
 で利知程 $つ$＂兴
 かは，テーぶぶ河
所字うお爷絧け

フー峻ひ名ひ主で主 ，山み゙ ごく元

 で标山独宁覀记

通越々違》

| 第水三䢒射 |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| － | － $1=1$ |  |
| $1=$ | が鲳 | ご |
| －颙 | 「廷 | ＋ |
| 囫 | 埃漓 | 或 |
| 高 | 泣浣 | 家枵 |
| 級 | 迷15 | 积 |
| ＊ | 交收 |  |


| し か |  |
| :---: | :---: |
| なへ施てい难 | こ曾军石表嫁 |
| か出上る沷掣 |  |
| が䦔たの沙 | 入 拨以 |
|  | 战先奻放 |
| $3+$ で彥部 | 守道して很フ2 |
| 斗丑 「 亡 く | $\cdots \leqslant-$ 之 |
| ど含一邪 | 姿来万 |
| 成何日年 | 运突》＝2 3 事 |
|  | 现然ス楽 |


| 語につ共に走联料 <br>  <br> 世…艺 心䗝 图 <br> 搳庶态沢志太力顼条利业迹利新話 方が紫の闻毁言面动家欺に。 |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


|  |
| :---: |



Wedne＇sday，Nov 8， 1944 MANZANAR FBER PRESS







5




|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


| 想改人になの維成い谷で月支少笛 <br>  <br>  <br> 渄雪㧱口ダ通露宗 3 譹学 に市米，テは南 |  |
| :---: | :---: |





炜所は火先！！


术け二㒕は1䬦
年て区区所与に：





ン葬幾溹敬空ははの筹らぢま







TRANSLATION
Japenese Section, the lianzaner Free Press
November 8, 1944

Title of Newspaper
Vanzanar Free Press, Nov. 8, 1944, Vol. VI, No. 38, 1-1-2
2. Koiso Tells People Jrpan Will Fight

From the L. A. Times, Nov. 7, part 1, page 7, col. 2, 3
3: Japs Claim More U. S. Sinkings
From the L. A. Examiner, Nov. 7, iront page, col. 7
4. Stlliwell Appears Suddenly in Los Angeles

Having long served as military aide for Chiang Kai Shek, Gen. Stillwell appeared sudoenly in L. A. from Washington. His movements were kept secret.
5. Relief Ship on Way To Japan.

From the L. A. Examiner, Nov. 7, part 1, page 7, col. 4
6. Assassins Kil. Britains Envoy to Middle East

From L. A. Times, Nov. 7, part I, page 1, col. 7
¿7. Whirlwind
"Must Be Another Var"
Newsweek, Nov. 6, page 39, col. 1
8. Dewey - F. D. R. Close

From L. A. Examiner, Nov. 8, front page, col. 1
9. Jap's Crash Kills 30
L. A. Times, Nov. 7, part 1, , page 5, col. 6
10. Praise Evacuees On Aiding Victory From the Manzanap Free Press, Oct. 28, page 2, col. 5

$$
\text { Mranslation - November 8, } 1944 \text { Page } 2
$$

11. Court's Cases Totel 432,593

From L. A. Times, Nov. 6, part 1 , page 6 , col. 3
12. Hawa11 Nisei Apply For Lnlistment Into WAC's

From the Hanzanar Free Press, Nov. 4, page 1, col. 3
13. Approves Return

From the Manzanar Free Press, Nov. 4, page I, col. 4
14. Leaves This Week

From the Manzanar Free Press, Nov, 4, page 1, col. 2
15. Church Gives Money For Children's Use

From the Manzanar Free Press, Nov. 4, page 3, col. 2
16. Distinguished Lady Greets Relocatees

From the Kanzanar Free Press, Nov. 4, page 2, col. 5
17. Contributions Wanted For New Year's Eaition
18. Budget Limitations Hit Minidoka Gym

From the Manzanar Free Press, Nov. 4, page I, col. 1
19. Liar's Club

I have a friend those talent is really anazing. Sings every type oi song, word by word, backwards.

I asked what his secret was, and he says that he plays phonograph records from the end tovaras the becinning, beckwards.
20. Subscriptions for Coloredo Times taken at 13-2-1
21. Thomas N. Temple, In Kemoriun

Whether or not life in these centers is paradise, I cannot say. But it could-hardly differ greatly from life without. That we have managed to survive more than two years of life here without starving or freezing is a fact.

Althourh I can't speak of other camps, I can say for Hanzaner that most people are managing to get b/pay without misfortune, living day by day, awaiting the brighter days of peace. For this we are gretelul, more then words can describe.

Uany people have relocated with gratitude for the relocation officials. For many have been of generous heart. and tireless in their efforts to help the Joponese. Mr. Thomes Temple wes one of these.

A man of genuine warmth and kindness, a ouaker and a life-long bachelor, he nevertheless adopted two orphens of World War heroes. Though he never married, he had grandchilaren carrying on his name. Among his relative was the Director of the Trindty Church in England. He had come fron a highly respected family.

When the people of Monzanar first considered relocation, he voluntarily relocated with Menzanites offerine his services as advisor. Upon reaching Chicago, he offered the use of his home as a hostel.

Last year, as it must come to all men, death called for Mr. Temple at the age of 63.

In tribute to his memory, young people stop at his last home and recall his beautiful and far-seejng character.
22. U. S. O. Reports Ohange

From the hanzanar Free Press, Nov. 4, page 3, col. 1
23. Food Prices To Be Higher

From L. A. Examiner, Nov. 7, part 1, page 3, col. 8
24. Appreciation

Toshimichi Suzuki
25. Vest Coast Films

From the Kanzanar Free Press, Nov. 4, page ?, col. 3
26. Seventy Seven of Aberdeen Furlough Groun Returns

From the Manzaner Free Press, Nov. 4, page 1, col. 5

Tran slation - November 8, 1944 Page 4
27. Refu Betsuin Finencial Report

Rinsan, the Reverend Izuhara requests all those who have contributed toward: The Betsuin upkeep to report their names to Karuyama residence 13-1 end Sugimoto residence 17-2-1.
28. Appreciations

Mr. and Mrs. Iitaro Handa of Blk. 20 wish to thank friends for the kindness show their son Henry on the occasion of his relocation.

Mr . Fukutaro Suzuki wants to express appreciation to friends for the many kindnesses shown his son Toshimichi on his induction recently.

Also thanks to Mr. Motooka of BIk. 23 for his work on the Japanese bath.
29. Wedding Appreciation

Mr. and Mrs. Toshikazu Sakaguch1
30. Obituary Notice

Shinobu Harada, son of Kiyosh1 Harada pessed avay November 6, 1944. Funeral notices will be announced.
31. Seven Nip Plotters Sentenced

From L. A. Examiner, Nov. 3, part II, page 8, col. 2
32. Co-op Tells Shift in Movie Schedule

From the Manzanar Free Press, Nov. 8, page 2, col. 2
33. Parachute:

Well---today is the day of days, when the people choose their leader of the next four years. The results appear to be a toss up.

Which way will be the winds of fortune blow? Towards Dewey or towards Roosevelt?

It's a far cry from the election. For those of us who

## Translation - November 8, 1944 Page 5

are here 1 n camp Henzanar by the tovering Sierras. Both can't become president. one must be lalso ran." Restricted as I am, I can't get excited.

Far out in the Pacielc oun thoughts reach, where bombs burst in air, and ships to Davy Jones Locker go.

There the stars and stripes and the rising sun clash Ior supremacy.
34. General Stillwell Holas Silence

From L. A. Examiner, Nov. 5, par t I, page 14, col. 2
35. Uyede S1sters Appreciation Entertainment Eve

In appreciation for their unselfish work in keeping up the morale of canp residents, the people of Blk. 5 have presented a stage curtain to the Uyede Sisters.

In response the staters are sponsoring an entertainment evening on the 21th, Saturday, at six p.m. at hess 5.
36. U. S. Denjes Heturn Dates For Japan ese
S. F. Chronicle, November 1
37. M1tscher Back on Leeve

From L. A. T1mes, Nov. 11, part 1, page 1, col. 1
38. Oka to Commenc O saka Naval Base

From L. A. Examiner, Nov. 2, part 1, page 1, ool. 6


[^0]:    SADIE HAWKKINS

[^1]:    Matsubara as ;ooderaft inm structor. iic will work in tho slock 31 jrozing room which will bo opon to all. wood hobbiosts, ificlsenres ported.

